

千家詩全解

李梦生注译



復旦大學出版社



1222. 7/19

2007

李梦生注译

千家詩全解



復旦大學出版社



图书在版编目(CIP)数据

千家诗全解/李梦生注译. —上海:复旦大学出版社,2007.12

ISBN 978-7-309-05814-7

I. 千… II. 李… III. ①古典诗歌-作品集-中国②千家诗-注释
IV. I222.72

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 172405 号

千家诗全解

李梦生 注译

出版发行 **復旦大學出版社** 上海市国权路 579 号 邮编 200433
86-21-65642857(门市零售)
86-21-65100562(团体订购) 86-21-65109143(外埠邮购)
fupnet@ fudanpress. com <http://www. fudanpress. com>

责任编辑 韩结根

总 编辑 高若海

出 品人 贺圣遂

印 刷 上海第二教育学院印刷厂

开 本 890×1240 1/20

印 张 9

字 数 262 千

版 次 2007 年 12 月第一版第一次印刷

印 数 1—6 100

书 号 ISBN 978-7-309-05814-7/I·411

定 价 20.00 元

如有印装质量问题,请向复旦大学出版社发行部调换。

版权所有 侵权必究

前　　言

《千家诗》是部什么书？在讨论这个问题前，我们不妨先来看两则戏曲小说中所载的事：

清初戏曲家李渔的著名喜剧《风筝误》中，写詹烈侯有两个女儿，一名淑娟，美而多才，一名爱娟，丑而鄙俚。才子韩世勋与才女淑娟通过在风筝上和诗，互生羡慕之心。爱娟得知此事，冒名与韩世勋约会。两人在暗室中见面，闹出一通笑话。剧中有这样一段对白。

（生）小姐，小生后来的一首拙作，可曾赐和么？（丑）你那首拙作，我已赐和过了。（生惊介）这等，小姐的佳篇，请念一念。（丑）我的佳篇一时忘了。（生又惊介）自己做的诗，只隔得半日，怎么就忘了？还求记一记。（丑）一心想着你，把诗都忘了。待我想来。（想介）记着了！（生）请教。（丑）云淡风轻近午天，傍花随柳过前川。时人不识余心乐，将谓偷闲学少年。（生大惊介）这是一首《千家诗》，怎么说是我小姐做的？

可见，像爱娟这样胸无点墨，粗鄙无赖之女子，也能背诵《千家诗》。

《红楼梦》第六十三回“寿怡红群芳开夜宴”中，众人掷骰子掣花名签，共掣出八支签，签上诗句，有六支见于《千家诗》：

杏花——瑶池仙品，“日边红杏倚云栽”（高蟾《上高侍郎》）；老梅——霜晓寒姿，“竹篱茅舍自甘心”（王琪《梅》）；海棠——香梦沉酣，“只恐夜深花睡去”（苏轼《海棠》）；荼蘼花——韵华胜极，“开到荼蘼花事了”（王琪《春暮游小园》）；并蒂花——联春绕瑞，“连理枝头花正开”（朱淑真《落花》）；桃花——武陵别景，“桃红又是一年春”（谢枋得《庆全庵桃花》）。

蔡义江《红楼梦诗词曲赋评注》说：“夜宴中行酒令时所玩的象牙花名签子所镌的诗句，绝大部分均可在旧时十分流行的《千家诗》选本中找到。因为人们比较熟悉，所以只要提起一句，就容易联想到全诗。”

从以上两则有关《千家诗》的记载，已经可以清晰地知道，《千家诗》是旧时人人皆知的普及读物，不仅是书塾中必备的启蒙书，还深入到闺阁，并跻身于花签酒令等娱乐物品中。

《千家诗》旧时与《三字经》、《百家姓》、《千字文》合称“三百千”，流传极广，版本繁多，今天所见的本子，都不是它的原始面貌。最早的本子，一般认为是南宋刘克庄所编，全名为《分门纂类唐宋时贤千家诗选》，选了唐宋诗人 565 家的近体诗 1 281 首，大部分是宋诗。全书分二十二卷，依时令、节候、天文、地理、器用、禽兽、昆虫、人品等十四门分类。从清初以来流行的《千家诗》，题《增补重订千家诗》，翟灏《通俗编》记云：“今村塾所诵《千家诗》者，上集七言绝八十余首，下集七言律四十余首，大半在后村选中，盖据其本增删之耳。”这个本子，署谢枋得选，王相注。谢枋得为宋末人，今本《千家诗》收其诗多首。王相是明末清初人，字晋升，江西临川（今抚州市）人。他编过多种蒙学读物，不仅为七言《千家诗》作注，还另外选了本五言的《新镌五言千家诗》，后人将其合刊，就成了今天我们见到的《千家诗》，共收诗 226 首。

《千家诗》的编选者究竟是谁，刘克庄还是谢枋得，或是别人？历来争议不定。对今天来说，斤斤于此项考辨已无意义，我们只要明白以下几点：其一，书的编选应在宋末元初，因为书中宋人诗的比例占了很大，这在宋以后诗界强调唐诗的情况下是不会出现这样的选本的；其次，书是经历代村夫子、书商不断加工改善而成为今天的样子，所以不仅在书末塞入了两首明人作品，而且因为编本水平不高，所以诗句多错讹，诗的作者也往往张冠李戴。

今本《千家诗》，其七言与五言部分由于成书时间及编者的不同，差异较大。前者偏重于启蒙，诗以俗为主，基本按四季分类，所收为唐宋二朝作家的诗；后者所选以名篇为主，诗以淡雅为主，分类时序不严格，所收皆唐诗。就今本《千家诗》，尤其是七言部分来说，有以下几个特点：

其一，正如前面所强调的那样，《千家诗》是启蒙的书，给一般村塾子弟或闺阁女子读的，所以诗基本上从俗、从浅上着眼，所选诗，除杜甫《秋兴》等诗外，一般很少用典故。对以用典著称的李商隐的一些名作及江西诗派点化典故的名作，书基本没有选入。因此，书中所选，大都是清通浅显的作品，便于诵读理解。

其二，《千家诗》的编选者选诗又立足于景与情，不注重诗深层的内涵。如著名的朱熹的《观书有感》，诗人是以景物揭示读书的哲理，选者将其归于春季诗内，显然是因为诗表面写的是春景。这点，从选者对诗题的更改也能够看出来，此不举例。

其三，书中所选诗的格调一般都以欢快清朗为主，尤多歌舞升平、颂扬帝王的篇章，

风格以温柔敦厚为要，很少有剑拔弩张的讽刺现实的作品。为了迎合这一需要，书中还选入了大量内容空洞成就一般的应制诗；或为了追求富贵气息，达到颂圣目的，选了一些艺术并不高明的诗。同时，为配合儒家思想教育，还选了大量道学家的诗，尽管这些诗水平都不算很高。

其四，为配合启蒙教育，使其具有教科书的功能，书中所选均是近体。这样，一方面可使读者由此步入习作阶段，另一方面可为将来应试甚至出仕打下一定基础。

以上四点，主要体现于七言《千家诗》内，五言《千家诗》选诗时也基本以以上四点为准则，只是不像七言那样偏重浅俗，而是尽量追求淡雅；在题材上，也不以景为主，选入了不少抒发真情实感的名作。因此，五言《千家诗》能与七言《千家诗》并行不衰，终于合二为一。

因为《千家诗》具备了以上一些特点，所以成为旧时最受欢迎的启蒙读物之一。今天时代已经变了，《千家诗》已不再是单纯的启蒙读物，转而拥有更广大的读者群，读者可通过本书，由浅入深，步入更为璀璨的古典诗歌宝库，因此整理出版本书仍是一件很有意义的事。本书在整理时，一般都校核了所选诗原文，改正了一些错误。对每首诗除了加以注释外，并作了今译，附以简单的评析。这些工作，希望对读者阅读能有所帮助。

目 录

前 言	1
-----------	---

七言绝句

程 颖 春日偶成	1
朱 熹 春日	1
苏 轼 春宵	2
杨巨源 城东早春	3
王安石 春夜	4
韩 愈 初春小雨	4
王安石 元日	5
苏 轼 上元侍宴	6
张 杞 立春偶成	6
晁说之 打球图	7
王 建 宫词	8
夏 硏 廷试	9
杜 常 咏华清宫	9
李 白 清平调	10
郑 会 题邸间壁	11
杜 甫 绝句	12
苏 轼 海棠	13
杜 牧 清明	13
魏 野 清明	14
王 驾 社日	15
韩 翊 寒食	15
杜 牧 江南春	16
高 嵘 上高侍郎	17
僧志南 绝句	17
叶绍翁 游园不值	18
李 白 客中行	19
刘季孙 题屏	20
杜 甫 漫兴	20

谢枋得	庆全庵桃花	21
刘禹锡	玄都观桃花	22
刘禹锡	再游玄都观	22
韦应物	滁州西涧	23
谢枋得	花影	24
王安石	北山	24
徐元杰	湖上	25
杜甫	漫兴	26
王驾	春晴	26
曹豳	春暮	27
朱淑真	落花	28
王淇	春暮游小园	28
刘克庄	莺梭	29
叶采	暮春即事	30
李涉	登山	30
谢枋得	蚕妇吟	31
韩愈	晚春	32
杨万里	伤春	32
王令	送春	33
贾岛	三月晦日送春	34
司马光	客中初夏	34
赵师秀	有约	35
杨万里	初夏睡起	36
曾几	三衢道中	36
朱淑真	即景	37
戴复古	夏日	38
黄庭坚	鄂州南楼书事	38
高骈	山亭夏日	39
范成大	田家	40
翁卷	村居即事	41
韩愈	题榴花	41
雷震	村晚	42
王安石	书湖阴先生壁	43
刘禹锡	乌衣巷	43
王维	送元二使安西	44
李白	与史郎中钦听黄鹤楼上吹笛	45

| 目 录 |

程 颢	题淮南寺	45
朱 烨	秋月	46
杨 朴	七夕	47
刘 翰	立秋	47
杜 牧	秋夕	48
苏 轼	中秋月	49
赵 瑛	江楼感旧	49
林 升	题临安邸	50
杨万里	晓出净慈寺送林子方	51
苏 轼	饮湖上初晴后雨	51
周必大	入直	52
蔡 确	夏日登车盖亭	53
洪咨夔	直玉堂作	53
李嘉祐	竹楼	54
白居易	直中书省	55
朱 烨	观书有感	55
朱 烨	泛舟	56
林 穰	冷泉亭	57
苏 轼	赠刘景文	57
张 继	枫桥夜泊	58
杜 甫	寒夜	59
李商隐	霜月	59
王 淳	梅	60
白玉蟾	早春	61
卢梅坡	雪梅(其一)	61
卢梅坡	雪梅(其二)	62
牧 童	答钟弱翁	62
杜 牧	泊秦淮	63
钱 起	归雁	64
无名氏	题壁	64

七言律诗

贾 至	早朝大明宫	66
杜 甫	和贾舍人早朝	67
王 维	和贾舍人早朝	67
岑 参	和贾舍人早朝	68
蔡 襄	上元应制	69

王珪	上元应制	70
沈佺期	侍宴	71
欧阳修	答丁元珍	72
邵雍	插花吟	73
晏殊	寓意	74
赵鼎	寒食书事	75
黄庭坚	清明	75
高翥	清明日对酒	76
程颢	郊行即事	77
僧惠洪	秋千	78
杜甫	曲江(其一)	79
杜甫	曲江(其二)	79
崔颢	黄鹤楼	80
崔涂	旅怀	81
韦应物	答李儋元锡	82
杜甫	江村	83
张耒	夏日	83
王维	辋川积雨	84
陆游	新竹	85
窦叔向	夏夜宿表兄话旧	86
程颢	偶成	87
程颢	游月陂	88
杜甫	秋兴(其一)	88
杜甫	秋兴(其三)	89
杜甫	秋兴(其五)	90
杜甫	秋兴(其七)	91
戴复古	月夜舟中	92
赵嘏	长安秋望	92
无名氏	新秋	93
李朴	中秋	94
杜甫	九日蓝田崔氏庄	95
陆游	秋思	96
杜甫	与朱山人	97
赵嘏	闻笛	97
刘克庄	冬景	98
杜甫	小至	99

林 道	梅花	100
韩 愈	左迁至蓝关示侄孙湘	100
王 中	干戈	101
陈 转	归隐	102
杜荀鹤	时世行赠田妇	103
宁献王	送天师	104
明世宗	送毛伯温	104

五言绝句

孟浩然	春晓	106
孟浩然	访袁拾遗不遇	106
王昌龄	送郭司仓	107
储光羲	洛阳道	107
李 白	独坐敬亭山	108
王之涣	登鹳鹊楼	109
孙 遂	观永乐公主入蕃	109
盖嘉运	伊州歌	110
丘 为	左掖梨花	111
令狐楚	思君恩	111
贺知章	题袁氏别业	112
杨 炯	夜送赵纵	112
王 维	竹里馆	113
孟浩然	送朱大入秦	114
崔 颀	长干曲	114
高 适	咏史	115
李适之	罢相作	115
钱 起	逢侠者	116
钱 瑶	江行无题	117
韦应物	答李浣	117
刘禹锡	秋风引	118
韦应物	秋夜寄丘二十二员外	118
耿 浩	秋日	119
薛 莹	秋日湖上	119
文宗皇帝	宫中题	120
贾 岛	寻隐者不遇	121
苏 颀	汾上惊秋	121
张 说	蜀道后期	122

李 白	静夜思	123
李 白	秋浦歌	123
陈子昂	赠乔侍御	124
王昌龄	答武陵太守	124
岑 参	行军九日思长安故园	125
皇甫冉	婕妤怨	126
朱 放	题竹林寺	126
戴叔伦	三闾庙	127
骆宾王	易水送别	128
司空曙	别卢秦卿	128
太上隐者	答人	129

五言律诗

唐玄宗	幸蜀回至剑门	130
杜审言	和晋陵陆丞早春游望	131
杜审言	蓬莱三殿侍宴奉敕咏终南山	131
陈子昂	春夜别友人	132
李 峤	长宁公主东庄侍宴	133
张 说	恩赐丽正殿书院宴应制得林字	134
李 白	送友人	134
李 白	送友人入蜀	135
王 湾	次北固山下	136
祖 咏	苏氏别业	137
杜 甫	春宿左省	137
杜 甫	题玄武禅师屋壁	138
王 维	终南山	139
岑 参	寄左省杜拾遗	140
岑 参	登总持阁	140
杜 甫	登兖州城楼	141
王 勃	送杜少府之任蜀州	142
杜审言	送崔融	143
宋之问	扈从登封途中作	143
孟浩然	题义公禅房	144
高 适	醉后赠张九旭	145
杜 甫	玉台观	145
杜 甫	观李固请司马弟山水图	146
杜 甫	旅夜书怀	147

| 目 录 |

杜 蒲	登岳阳楼	148
祖 咏	江南旅情	148
綦毋潜	宿龙兴寺	149
常 建	破山寺后禅院	150
张 祜	题松汀驿	151
释处默	圣果寺	151
王 稹	野望	152
陈子昂	送别崔著作东征	153
杜 蒲	陪诸贵公子丈八沟携妓纳凉晚际遇雨二首	154
孙 遂	宿云门寺阁	155
李 白	秋登宣城谢朓北楼	155
孟浩然	临洞庭上张丞相	156
王 维	过香积寺	157
高 适	送郑侍御谪闽中	157
杜 蒲	秦州杂诗	158
杜 蒲	禹庙	159
李 硎	望秦川	160
张 谓	同王征君湘中有怀	160
丁仙芝	渡扬子江	161
张 说	幽州夜饮	162

七言绝句

春 日 偶 成^①

程 颢

云淡风轻近午天，傍花随柳过前川^②。时人不识余心乐^③，将谓偷
闲学少年。

【作者简介】

程颢(1032—1085)，字伯淳，洛阳(今属河南省)人。宋仁宗嘉祐二年(1057)进士，历官上元主簿，太子中允等。他是宋著名理学家，以讲学闻名，与弟颐并称“二程”，世称明道先生。后人辑其著作为《二程遗书》。

【注释】

① 偶成。偶然所作，即兴之作。 ② 川：原野。 ③ 时人：当前的人。

【今译】

天空中飘着淡淡的云朵，风儿轻吹，已经是将近中午的时间。我依傍着花丛，沿着柳林，走过了前面的平川。见到我的人，不知道我心中无比的快乐。将会说我是忙里偷闲，在郊外癫狂，强学少年。

【评解】

春天最宜人的是温暖的太阳，和煦的微风，诗人此刻正沐浴在春日春风中，向大自然敞开自己的胸怀，所以心情格外悠闲舒畅。于是，诗人就即目所见，即时所感，抒发自己的情怀。前两句直述生气勃勃的春景，及自己惬意的投入。第三句将前两句的意思直接陈述。言人不识，加一层曲折，突出自己的快乐，使诗味益发浓厚。末句是总结，强调自己的满足。诗前两句以景衬情，后两句以议论写情，表现得纡徐平淡，但感情很丰富，充满真率与恬逸，没有一般道学家诗的鄙俚与陈腐。

春 日

朱 熹

胜日寻芳泗水滨^①，无边光景一时新^②。等闲识得东风面^③，万紫
千红总是春^④。

【作者简介】

朱熹(1130—1200)，字元晦，一字仲晦，号晦庵，徽州婺源(今属江西省)人。宋高宗绍兴十八年(1148)进士，历官秘阁修撰，宝文阁待制。卒谥文。他是宋代大儒学家，著作等身，诗格清新，富有理趣。著有《晦庵先生朱文公文集》等。

【注释】

① 胜日：此指温暖和煦的春日。 寻芳：游览赏花。 泗水：在今山东省中部，流经曲阜、济宁，循运河入淮。 ② 一时：一下子，同时。 ③ 等闲：不经意，随便。 识得：见到。东风面：指春景。 ④ 总是：都是。

【今译】

在这风和日暖的日子，我漫步寻芳在泗水之滨。无边无际的风光景色，生机勃勃，焕然一新。没想到就在这无意之中，我领悟了春天的真正面目。万紫千红，百花齐放，这一切不就是所谓的春？

【评解】

这首绝句写春天蓬勃向上、绚丽多彩的景象。历来写春的诗，有细写，具体描摹花草风月；有浑写，浓笔涂抹，铺设感受。这首诗用的是后一种写法。前两句，写投入到春景中所见，点出寻芳的气候、地点，以“胜日”、“寻芳”、“无边”、“新”数字，移步换景，不断把春天欣欣向荣的景物粗略而又形象地展示。后两句述说春天的感受，“万紫千红”四字，高度概括了美妙的春景，通过议论与渲染，勾勒了一派繁花似锦的景象，充满浓浓的春意，使人奋发开朗。朱熹是一个著名理学家，诗中所写的泗水当时沦入金人之手，他不可能纵步游览，而泗水正是孔子居住讲学的地方。因此，人们寻绎出诗外之意：诗是以游春暗指自己探索孔门之道，豁然开朗，因此感到触处是春，无比喜悦；诗人是以春天的生意喻指孔学的仁爱育物。于是全诗更显得情景交融，富有理趣而不坠理障。

春宵^①

苏轼

春宵一刻值千金^②，花有清香月有阴。歌管楼台声细细^③，秋千院落夜沉沉^④。

【作者简介】

苏轼(1037—1101)，字子瞻，号东坡居士，眉州眉山(今属四川省)人。宋神宗嘉祐进士，历官翰林学士，杭州、颍州知州，官至礼部尚书。卒谥文忠。他是宋代最杰出的文学家，诗豪放雄健，汪洋恣肆；文列入“唐宋八大家”。著有《东坡七集》。

【注释】

① 诗题《东坡七集》作“春夜”。 ② 一刻：古人将一昼夜分成一百刻。一刻指时间很短暂。 ③ 歌管：歌声与音乐。管，管状乐器，如箫、笛。 细细：指声音悠扬清晰。 ④ 院落：院子。

【今译】

春天的晚上，即使是短暂的一刻，也珍贵得价值千金；散发着清香的花儿，在月光中，投

下了重重身影。远处华丽的楼台上，传来了清雅悠扬的乐曲歌声；悬挂着秋千的小院，夜色是那样地深沉。

【评解】

首句是全诗的提纲。诗将“一刻”这短暂的时间与“千金”这巨大的价值作鲜明的对比，强调了春宵的可贵，虽以议论出之，说得直截浅显，但含蕴丰富，因此受到人们的激赏。脍炙人口的好诗，流传久了便成为格言成语，这句诗后来即演化成成语“一刻千金”。以下三句，铺写春晚景色。诗先将春天的代表——花作一番描绘，因为是夜晚，便带出月，突出花香与花影，把夜色写得分外绮丽可人。然后，诗写楼上飘出悠扬的歌声、乐曲及沉沉夜色中的秋千院落，在寂静中点化热闹，以游春表示惜春，突出春宵可贵这一主题。全诗从不同的角度写出春夜的美好，声色俱茂；用语又紧密结合场景，婉约清新，不仅再现了春夜迷人的景色，也深沉地表达了诗人对春光的眷恋。

城东早春^①

杨巨源

诗家清景在新春，绿柳才黄半未匀。若待上林花似锦^②，出门俱是看花人。

【作者简介】

杨巨源(755—?)，字景山，河中(今山西省永济县)人。唐德宗贞元五年(789)进士，历官太常博士、国子司业、河中少尹。诗学白居易，清新明丽。著有《杨少尹诗集》。

【注释】

① 城东：指长安城东。 ② 上林：上林苑，本秦旧苑，汉武帝增而广之，故址在长安西北。这里泛指花园。

【今译】

诗人最喜欢的清丽景色，正在这万象更新的早春；那垂柳刚吐出黄色的嫩芽，一半深一半浅尚不均匀。如果等到春色秾艳，上林苑中繁花似锦；你才走出门去观赏，见到的只能是游人如云。

【评解】

这首七绝写对早春的喜爱，好在不从普通人的角度来写，而从“诗家”的情趣上来定位，诗便境界全新。诗人采用边议论边写景的手法，前两句强调早春的风光是如何好，以嫩柳吐黄作象征，“才”字及“半未匀”，都突出早春的“早”字，显得生机勃勃，把早春的“清”与“新”表现得很饱满。后两句改变着眼点，从对面着笔，写春光秾艳时的不堪。“花似锦”便过于热闹，无新鲜之感；而满眼游人挨挤，更以环境的嘈杂，点出难以赏玩。这样一对比，反衬了早春的可爱。全诗笔墨轻快，绘景写情中富有情趣：这早春既为诗家钟情，不正是在说诗境及诗句也应该摒除浓妆艳抹，归于平淡清新吗？

春夜^①

王安石

金炉香烬漏声残^②，剪剪轻风阵阵寒^③。春色恼人眠不得^④，月移花影上栏杆。

【作者简介】

王安石(1021—1086)，字介甫，号半山，临川(今属江西省)人。宋仁宗庆历二年(1042)进士。神宗时拜相，推行新法。封荆国公。诗风格雄健峭拔，句锻字炼，对偶工整；尤长七绝，被推为宋朝第一。著有《临川先生集》等。

【注释】

①诗题原作“夜直”。夜直，即在朝中值宿。宋制，翰林学士每夜轮流一人在学士院值宿。这首诗作于熙宁二年(1069)，王安石时迁翰林学士。②金炉：铜制的香炉。烬：成灰。漏声：古代用来计时的漏壶中滴水的声响。残：将尽。此指天快亮。③剪剪：风轻微而有寒意。④恼人：引逗、挑动人。

【今译】

铜制的香炉中香已燃成了灰烬，叮叮咚咚的夜漏也将近尾声。阵阵清风吹进窗户，带来了丝丝侵人的寒冷。明媚的春光挑逗着我，使我整夜难以入睡；明月西下照着窗外的花枝，在栏杆上投下了浓郁的花影。

【评解】

前两句写夜直，形象地交代了时间地点。金炉、漏声，说明是在宫中；香销、漏残，说明天快亮了；轻风带来寒意，说明是春天。诗结集了各种带有显著特点的事物，表现出诗人造句绘景的精湛技巧。知香销漏残，感受到天亮前的寒冷，诗人自然没有睡着，第三、四句就改变前两句以景作暗示的写法，直接说自己因为春色的逗引而睡不着，痴痴地看月影、花影。第三句是总结上半首，第四句补足第三句。一夜未眠，所以能注意到月光的移动；花本身不高，只有月亮西坠时的斜照，才能使花影投上屋子的栏杆，又暗点天快亮。诗人为何会感到“春色恼人”以致“眠不得”呢？原来当时正是神宗决定采用新法时，王安石的政治抱负终于将要实现，他对未来充满着信心，处于紧张而又兴奋的等待中。因此，他借夜直时的情况，隐曲地表达自己的心理，很含蓄细腻。

初春小雨^①

韩愈

天街小雨润如酥^②，草色遥看近却无。最是一年春好处，绝胜烟柳满皇都^③。